



From Today to Tomorrow, from Today to Yesterday

Continuity and Discontinuity of Dōgen's Language

Type de publication : Article de revue

Revue : [Des mots aux actes](#)

2023, n° 12. [L'identité du japonais face aux traductions : les cas du bouddhisme, de la philosophie et du kanbun](#)

Auteur : Kubovčáková (Zuzana)

Résumé : Sur la base d'un examen linguistique des écrits du maître zen Dōgen, l'article décrit l'utilisation unique de la langue par le maître, qui est à la base de sa philosophie. En analysant un chapitre du *Trésor du véritable œil du Dharma*, l'essai « Être-temps » ou « L'être du temps », « Uji », cet article examine plusieurs approches de Dōgen quant à la différence structurelle entre le chinois classique et le japonais dans le processus de transmission de la tradition zen du continent au Japon.

Pages : 193 à 218

Revue : [Des mots aux actes](#)

Thème CLIL : 3147 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Linguistique, Sciences du langage

EAN : 9782406155898

ISBN : 978-2-406-15589-8

ISSN : 2592-690X

DOI : 10.48611/isbn.978-2-406-15589-8.p.0193

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 20/09/2023

Périodicité : Annuelle

Langue : Anglais

Mots-clés : Dōgen, *Trésor du véritable œil du Dharma*, « Être-temps », japonais classique, intertextualité

[Afficher en ligne](#)